

 電池安裝:
警告 - 仅在非危险区域更换电池。

充电:

- 拔出橡胶保护塞, 将充电线插入手电筒⑨上的充电口,
- 将充电器接到100-240VAC市电上。
- 充电时, 红灯亮。充满电, 绿灯亮。
- 完全充满电后, 请拔掉充电器及连接灯具的充电线。
- 将橡胶塞插回充电口, 以免灰尘等进入。

操作方式:

- 按下前部的“②”聚光开关一次即可获得高输出, 再次按下则获得低输出, 再按下三分之一则关闭电源。
- 按住开关3秒钟以上可闪烁输出。
- 按下“①”后方探照灯开关一次即可打开, 然后再按一次即可关闭。
- 电源关闭时, 按住开关三秒钟, 闪烁的次数表示电池的容量。闪烁五次表示已充满。

更换电池:

- 请在安全环境中更换电池。
- 拧开尾盖, 取出电池组。
- 取出电池并更换新电池。
- 把电池正确放入绿色壳体内部。
- 将尾盖拧回到灯具上。
- 打开绿色外壳, 取出电池。
- 确保PCB正确固定在插槽中。
- 将电池组放入灯体内。

一般警告:


- 请勿将电池暴露在过热的环境中, 否则可能导致爆炸。
- 不要使用金属物体使电池的正极和负极短路。
- 不要将电池丢弃在生活垃圾中, 请使用正确的处理方法。
- 不要直接焊接到电池上。
- 不要让电池变湿或将电池浸入水中。
- 保持电池远离儿童。
- 不要将手电筒直接照射到人的眼睛, 因为它可能会损害他们的视力。
- 长期存放, 每半年进行一次完全放电和充电循环。
- 不要尝试维修设备。如有任何问题或疑问, 请联系NightSearcher有限公司或授权经销商。

安全须知:

- 环境温度为 -20° C 至 +55° C。
- 手电筒应在非危险区域充电。应使用 Ex ic 充电器或用户手册中指定的制造商提供的充电器。
- 警告 - 存在爆炸性环境时请勿打开。

标准:

- 3.1. EN 60079-0 Matériel électrique pour atmosphères 炸药凝视 - 第 1 部分: Exigences générales。
 - 3.2. EN 60079-11 Matériel électrique pour atmosphères 炸药凝视 - 第 4 部分: Sécurité intrinsèque “i”。
 - 3.3. EN 60079-31 Atmosphères 炸药 - 第 31 部分: Équipement de protection contre l’inflammation des poussières par enveloppe “t”。
 - 3.4. EN 55015 Limites et méthodes de mesure des caractéristiques de perturbation radioélectrique de l’éclairage électrique et des équipements similaires
 - 3.5. EN 60598-1 灯具 - 第 1 部分: Exigences générales et essais。
 - 3.6. EN 62321 Produits électrotechniques - Détermination des niveaux de six substances réglementées (plomb, mercure, nickel, cadmium, chrome hexavalent, polybromodiphénylènes)
 - 3.7. EN 60529 Degrés de protection procurés par l’enveloppe (代码 IP)。
- 产品认证: ATEX, CE 和 RoHS

 バッテリーの取り付け:
警告 - 危険でない場所でのみ電池を交換してください。

- 充電: - 保護用のゴム製のプラグを取り外し、メインリードをフラッシュライトの充電ソケットに差し込みます③
- 電源プラグを100-240VのAC電源ソケットに接続します。
- 充電中は赤いランプが点灯します。一度充電すると緑色のライトが点灯します。
- 完全に充電されたときは、AC主電源を切って、懐中電灯からリード線を外します。
- 充電器のゴム製プラグをソケットに交換します。

操作:

- 高出力の場合は前面の「②」スポットライトスイッチを1回押し、低出力の場合はもう一度押し、電源を切る場合は3回押しします。
- 出力を点滅させるには、スイッチを3秒以上押し続けます。
- ①後部投光器スイッチを1回押しでオンにし、もう一度押しでオフにします。
- 電源がオフのとき、スイッチを3秒間押し続けると、点滅回数はバッテリーの容量を示します。5回点滅すると満杯になります。

バッテリーの交換:

- 安全な環境でのみバッテリーを交換してください。
- テールカバーのねじを外し、バッテリーとリードPCBを取り外します。
- バッテリーを取り出し、新しいバッテリーを交換してください。
- 電池の上に緑色の外装ケースを取り付けます。
- トーチ上にねじテールキャップを戻します。
- 緑色のカバーの2つの部分を分けて、バッテリーを外します。
- PCBがスロットを正しく保持していることを確認してください。
- トーチケースの内側にメインキーを合わせ、バッテリーをトーチに挿入し直します。

一般的な警告:

- 電池を過度の熱にさらさないでください。爆発の原因となります。
- 金属の物を使用して、バッテリーの正と負の端を短絡させないでください。
- 家庭の廃棄物に電池を廃棄しないでください。適切な廃棄方法を使用してください。
- バッテリーに直接半田付けしないでください。
- バッテリーを濡らしたり、水に浸したりしないでください。
- 電池は子供の手の届かないところに保管してください。
- 人の目に直接懐中電灯を当てないでください。視力が損なわれる可能性があります。
- 長期間保管する場合は、半年を目安に完全放電 充電を行ってください。
- ユニットの修理しようとししないでください。問題や不明な点がある場合は、NightSearcher Limitedまたは正規代理店にお問い合わせください。

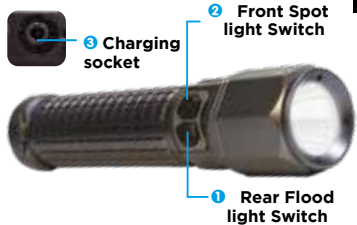
安全指導:

- 周囲温度は -20° C ~ +55° C です。
- 懐中電灯は、危険でない場所で充電する必要があります。Ex ic 充電器またはユーザー マニュアルに指定され、製造元が提供する充電器を使用する必要があります。
- 警告 - 爆発性の雰囲気があるときは開けないでください。

規格:

- 3.1. EN 60079-0 Matériel électrique pour atmosphères 爆薬ガゼーズ - パート 1: Exigences générales。
 - 3.2. EN 60079-11 Matériel électrique pour atmosphères 爆薬ガゼーズ - パート 4: Sécurité intrinsèque “i”。
 - 3.3. EN 60079-31 Atmosphères 爆薬 - Partie 31 : équipement de protection contre l’inflammation des poussières par enveloppe “t”。
 - 3.4. EN 55015 Limites et method de mesure des caractéristiques de perturbation radioélectrique de l’éclairage électrique et des équipements similaires
 - 3.5. EN 60598-1 照明器具 - パート 1: Exigences générales et essais。
 - 3.6. EN 62321 Produits électrotechniques - Détermination des niveaux de six matériaux réglementés (plomb, mercure, cadmium, chrome hexavalent, polybromodiphénylènes)
 - 3.7. EN 60529 Degrés de protection procurés par l’enveloppe (コード IP)。
- 製品認証: ATEX, CE, および RoHS

 NightSearcher



 **Battery Installation:**
Warning - Replace batteries only in non hazardous areas.

Charging:

- Remove protective rubber plug and insert charging cable into the charging socket on the flashlight '3'
- Connect the mains plug to a 100-240V AC.
- A red light will illuminate while charging. A green light will illuminate once fully recharged.
- When fully charged, disconnect the AC power and charging cable from the flashlight.
- Replace rubber plug into socket to avoid dust entering.

Operation:

- Press front '2' spotlight switch once for high output, press again for low output, press a third for power off.
- Hold switch down for more than 3 seconds for flashing output.
- Press '1' rear floodlight switch once to turn on and again to turn off.
- When power is off, hold switch for three seconds, the times of flashing indicates the capacity of battery. Flashing five times means full.

Replacing battery: ONLY REPLACE BATTERY IN A SAFE ENVIRONMENT.

- Unscrew the tail cover and remove battery pack.
- Separate the two parts of the green cover to release battery.
- Take out battery and replace new battery.
- Insure PCB is in retaining slot correctly.
- Replace green outer case over battery.
- Align main key way inside the torch case and insert battery back into torch.
- Screw tail cover back on torch.

General Warning:

- Do not expose the battery to excessive heat, to do so may cause an explosion.
- Do not use metal objects to short circuit the positive and negative end of the battery.
- Do not dispose of the battery in the domestic waste, please use the correct method of disposal.
- Do not solder directly on to the battery.
- Do not let the battery become wet or immerse the battery in water.
- Keep the battery away from children.
- Do not shine the flashlight directly into people's eyes, as it may damage their eyesight.
- Carry out a full discharge and recharge cycle per half a year if it is stored for a long time.
- Do not try to repair the unit. In case of any problems or questions please contact NightSearcher Limited or an authorised distributor.

Safety instruction:

- The ambient temperature is -20°C to +55°C.
- The flashlight shall be charged in a non-hazardous area. The Ex ic charger or the charger specified in the user manual and provided by the manufacturer shall be used.
- Warning - DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT.

Standards:

- 3.1. EN 60079-0 Electrical apparatus for explosive gas atmospheres--Part 1: General requirements.
 - 3.2. EN 60079-11 Electrical apparatus for explosive gas atmospheres--Part 4: Intrinsic safety “i”.
 - 3.3. EN 60079-31 Explosive atmospheres- Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure” t”。
 - 3.4. EN 55015 Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment
 - 3.5. EN 60598-1 Luminaire-Part 1: General requirements and tests.
 - 3.6. EN 62321 Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)
- 3.7. EN 60529 Degrees of protection provided by enclosure (IP code).

Product Certification: ATEX, CE and RoHS

Safe disposal of waste electrical products, batteries



If at any time, you need to dispose of this product or parts of this product: please note that waste electrical products and batteries should not be disposed of with ordinary household waste. Recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice. Alternatively, NightSearcher is happy to take receipt of this product at end-of-life and will recycle it for our behalf.

Warranty Terms

All NightSearcher products have a 3-year standard warranty on all manufacturing defects from the date of purchase. **Extended Warranty:** Customers have the option to extend the warranty of the product to 5 years for manufacturing defects. Registration of the product must be made within one month of purchase by sending us an email sales@nightsearcher.co.uk. In the message please state in your own words what you would like to register your NightSearcher product for the extended warranty. To view NightSearcher's warranty policy, please visit: <https://nightsearcher.co.uk/pages/warranty-information/> or scan the QR code.

UK Sales Office - NightSearcher Limited: Unit 4 Applied House, Fitzherbert Spur, Farlington, Portsmouth, Hampshire, PO6 1TT, UK | T: +44 (0)23 9238 9774 | E: sales@nightsearcher.co.uk
German Warehouse - NightSearcher Lichttechnik GmbH: Stadtweide 17 Emmerich am Rhein Kleve 46446 Deutschland | T: +49 282 2602 3110 | E: info@nightsearcher-lichttechnik.de
Poland Sales Office - NightSearcher Export - ROW: Garbary 53, 61-869 Poznan, Poland. T: +48 61 624 29 98 | E: exportsales@nightsearcher.com

SAFATEX^{Ex} Sigma Atex Rechargeable Flashlight
User Manual

Specifications:	SPOT	FLOOD	STROBE
Light Output	157 Lumens	129 Lumens	157 Lumens
Light Source	LED		
Beam Distance	200 Metres	100 Metres	200 Metres
Run Times	9hrs	18hrs	
Battery	3.7V 2.2Ah Lithium-ion		
Product size	(L)156x(Dia.)35mm		
Product weight	0.19kg		
NS Part No.	SA-SIGMA-RFL/-EU		

Certifications and Ratings:

- ATEX Zone 1 & 21 and 2 & 22
 - Ex ib IIC T4 Gb
 - Ex ib IIIC T130°C Db IP68
- RoHS
CE
IP68

RoHS  

Installation de la batterie:
Avvertissement - Remplacez les piles uniquement dans des zones non dangereuses.

Se charge:

- Retirer la fiche en caoutchouc de protection et insérer le cordon d'alimentation dans la prise de charge de la lampe de poche ❸
- Branchez la fiche secteur à une prise secteur 100-240V.
- Mise sous tension: Un voyant rouge s'allume pendant le chargement. Un voyant vert s'allume une fois complètement rechargé.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, éteignez l'alimentation du secteur et débranchez le fil de la lampe de poche.
- Remplacer la fiche en caoutchouc du chargeur dans la prise.

Opération:

- Appuyez une fois sur le commutateur de projecteur avant ❹ pour obtenir une sortie élevée, appuyez à nouveau pour une sortie faible, appuyez sur les tiers pour éteindre. Maintenez l'interrupteur enfoncé pendant plus de 3 secondes pour une sortie clignotante.
- Appuyez une fois sur le commutateur de projecteur arrière ❶ pour l'allumer et à nouveau pour l'éteindre.
- Lorsque l'appareil est hors tension, maintenez l'interrupteur enfoncé pendant trois secondes; les heures de clignotement indiquent la capacité de la batterie. Clignoter cinq fois signifie plein.

Remplacement de la pile:

REEMPLACER SEULEMENT LA BATTERIE DANS UN ENVIRONNEMENT SÛR.

- Dévisser le couvercle arrière et retirer la batterie et le circuit imprimé.
- Séparer les deux parties du couvercle vert pour libérer la batterie.
- Retirer la pile et remplacez la pile neuve.
- Assurez-vous que la carte de circuit imprimé est bien en place.
- Alignez la clé principale à l'intérieur de la torche et insérez la pile dans la torche.
- Remplacez le boîtier externe vert par la batterie.
- Vissez le capuchon arrière sur la torche.

Avvertissement général:

- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, car cela pourrait provoquer une explosion.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour court-circuiter l'extrémité positive et négative de la batterie.
- Ne jetez pas la batterie dans les ordures ménagères, veuillez utiliser la bonne méthode d'élimination.
- Ne pas souder directement sur la batterie.
- Ne laissez pas la batterie mouiller ou immerger la batterie dans l'eau.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants.
- Ne pas briller la lampe de poche directement dans les yeux des gens, car il peut endommager leur vue.
- Effectuez un cycle complet de décharge et de recharge tous les six mois s'il est stocké pendant une longue période.
- N'essayez pas de réparer l'appareil. En cas de problèmes ou de questions, veuillez contacter NightSearcher Limited ou un distributeur autorisé.

Instruction de sécurité:

- La température ambiante est de -20°C à +55°C.
- La lampe de poche doit être chargée dans une zone non dangereuse. Le chargeur Ex ic ou le chargeur spécifié dans le manuel d'utilisation et le tourne par le fabricant doit être utilisé.
- Attention - NE PAS OUVRIR LORSQU'UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE EST PRESENTE.

Normes:	
3.1. EN 60079-0	Matériel électrique pour atmosphères explosives gazeuses - Partie 1 : Exigences générales.
3.2. EN 60079-11	Matériel électrique pour atmosphères explosives gazeuses - Partie 4 : Sécurité intrinsèque "i".
3.3.EN 60079-31	Atmosphères explosives - Partie 31 : Equipement de protection contre l'inflammation des poussières par enveloppe « t ».
3.4. EN 55015	Limites et méthodes de mesure des caractéristiques de perturbation radioélectrique de l'éclairage électrique et des équipements similaires
3.5. EN 60598-1	Luminaire s - Partie 1 : Exigences générales et essais.
3.6. EN 62321	Produits électrotechniques - Détermination des niveaux de six substances réglementées (plomb, mercure, cadmium, chrome hexavalent, polybromobiphényles, polybromodiphényléthers)
3.7. EN 60529	Degrés de protection procurés par l'enveloppe (code IP).
Certification du produit :	ATEX, CE et RoHS

Installation della batteria: Attenzione - Sostituire la batteria solo in zone non pericolose.
Charging:
- Togliere il tappo di protezione in gomma e alimentazione inserto portano nella presa di ricarica la torcia ❸
- Collegare la spina ad una presa di corrente 100-240V AC.
- Accendere l'alimentazione: Una luce rossa si accende durante la carica. Una luce verde si accende una volta completamente ricaricata.
- Quando si volta completamente carica fuori dal CA alimentazione di rete e scollegare il cavo dalla torcia.
- Sostituire tappo di gomma del caricatore nella presa.
Operazione:
- Premere una volta l'interruttore ❹ anteriore per una potenza elevata, premere di nuovo per una potenza bassa, premere un terzo per spegnere. Tenere premuto l'interruttore per più di 3 secondi per l'emissione lampeggiante.
- Premi ❶ l'interruttore del proiettore posteriore una volta per accenderlo e di nuovo per spegnerlo.
- Quando l'alimentazione è spenta, tenere premuto l'interruttore per tre secondi, i tempi di lampeggiamento indicano la capacità della batte ria. Lampeggiare cinque volte significa pieno.
Sostituzione della batteria:
SOLO SOSTITUIRE LA BATTERIA in un ambiente sicuro.
- Svitare il coperchio posteriore e rimuovere la batteria e portare PCB.
- Estrarre la batteria e sostituirla nuova batteria.
- Sostituire involucre esterno verde sopra la batteria.
- La batteria di nuovo in torcia.
- Separare le due parti della copertura vegetale per rilasciare la batteria.
- Assicurare PCB è nel mantenere correttamente slot.
- Allineare modo chiave principale all'interno della custodia torcia e inserire
- Tappo a vite coda posteriore sulla torcia.

Installazione della batteria: Attenzione - Sostituire la batteria solo in zone non pericolose.
Charging:
- Togliere il tappo di protezione in gomma e alimentazione inserto portano nella presa di ricarica la torcia ❸
- Collegare la spina ad una presa di corrente 100-240V AC.
- Accendere l'alimentazione: Una luce rossa si accende durante la carica. Una luce verde si accende una volta completamente ricaricata.
- Quando si volta completamente carica fuori dal CA alimentazione di rete e scollegare il cavo dalla torcia.
- Sostituire tappo di gomma del caricatore nella presa.
Operazione:
- Premere una volta l'interruttore ❹ anteriore per una potenza elevata, premere di nuovo per una potenza bassa, premere un terzo per spegnere. Tenere premuto l'interruttore per più di 3 secondi per l'emissione lampeggiante.
- Premi ❶ l'interruttore del proiettore posteriore una volta per accenderlo e di nuovo per spegnerlo.
- Quando l'alimentazione è spenta, tenere premuto l'interruttore per tre secondi, i tempi di lampeggiamento indicano la capacità della batte ria. Lampeggiare cinque volte significa pieno.
Sostituzione della batteria:
SOLO SOSTITUIRE LA BATTERIA in un ambiente sicuro.
- Svitare il coperchio posteriore e rimuovere la batteria e portare PCB.
- Estrarre la batteria e sostituirla nuova batteria.
- Sostituire involucro esterno verde sopra la batteria.
- La batteria di nuovo in torcia.
- Separare le due parti della copertura vegetale per rilasciare la batteria.
- Assicurare PCB è nel mantenere correttamente slot.
- Allineare modo chiave principale all'interno della custodia torcia e inserire
- Tappo a vite coda posteriore sulla torcia.

Charging:
- Togliere il tappo di protezione in gomma e alimentazione inserto portano nella presa di ricarica la torcia ❸
- Collegare la spina ad una presa di corrente 100-240V AC.
- Accendere l'alimentazione: Una luce rossa si accende durante la carica. Una luce verde si accende una volta completamente ricaricata.
- Quando si volta completamente carica fuori dal CA alimentazione di rete e scollegare il cavo dalla torcia.
- Sostituire tappo di gomma del caricatore nella presa.
Operazione:
- Premere una volta l'interruttore ❹ anteriore per una potenza elevata, premere di nuovo per una potenza bassa, premere un terzo per spegnere. Tenere premuto l'interruttore per più di 3 secondi per l'emissione lampeggiante.
- Premi ❶ l'interruttore del proiettore posteriore una volta per accenderlo e di nuovo per spegnerlo.
- Quando l'alimentazione è spenta, tenere premuto l'interruttore per tre secondi, i tempi di lampeggiamento indicano la capacità della batte ria. Lampeggiare cinque volte significa pieno.
Sostituzione della batteria:
SOLO SOSTITUIRE LA BATTERIA in un ambiente sicuro.
- Svitare il coperchio posteriore e rimuovere la batteria e portare PCB.
- Estrarre la batteria e sostituirla nuova batteria.
- Sostituire involucro esterno verde sopra la batteria.
- La batteria di nuovo in torcia.
- Separare le due parti della copertura vegetale per rilasciare la batteria.
- Assicurare PCB è nel mantenere correttamente slot.
- Allineare modo chiave principale all'interno della custodia torcia e inserire
- Tappo a vite coda posteriore sulla torcia.

Charging:
- Togliere il tappo di protezione in gomma e alimentazione inserto portano nella presa di ricarica la torcia ❸
- Collegare la spina ad una presa di corrente 100-240V AC.
- Accendere l'alimentazione: Una luce rossa si accende durante la carica. Una luce verde si accende una volta completamente ricaricata.
- Quando si volta completamente carica fuori dal CA alimentazione di rete e scollegare il cavo dalla torcia.
- Sostituire tappo di gomma del caricatore nella presa.
Operazione:
- Premere una volta l'interruttore ❹ anteriore per una potenza elevata, premere di nuovo per una potenza bassa, premere un terzo per spegnere. Tenere premuto l'interruttore per più di 3 secondi per l'emissione lampeggiante.
- Premi ❶ l'interruttore del proiettore posteriore una volta per accenderlo e di nuovo per spegnerlo.
- Quando l'alimentazione è spenta, tenere premuto l'interruttore per tre secondi, i tempi di lampeggiamento indicano la capacità della batte ria. Lampeggiare cinque volte significa pieno.
Sostituzione della batteria:
SOLO SOSTITUIRE LA BATTERIA in un ambiente sicuro.
- Svitare il coperchio posteriore e rimuovere la batteria e portare PCB.
- Estrarre la batteria e sostituirla nuova batteria.
- Sostituire involucro esterno verde sopra la batteria.
- La batteria di nuovo in torcia.
- Separare le due parti della copertura vegetale per rilasciare la batteria.
- Assicurare PCB è nel mantenere correttamente slot.
- Allineare modo chiave principale all'interno della custodia torcia e inserire
- Tappo a vite coda posteriore sulla torcia.

Attenzione Generale:	
- Non esporre la batteria a calore eccessivo, si potrebbero causare un'esplosione.	
- Non utilizzare oggetti metallici per corto circuito alla fine positivo e negativo della batteria.	
- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici, si prega di utilizzare il metodo corretto di smaltimento.	
- Non saldare direttamente alla batteria.	
- Non lasciare che la batteria si bagni o immergere la batteria in acqua.	
- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.	
- Non puntare la torcia direttamente negli occhi della gente, in quanto potrebbe danneggiare la loro vista.	
- Effettuare un ciclo completo di scarica e ricarica ogni sei mesi se immagazzinato per lungo tempo.	
- Non cercare di riparare l'unità. In caso di problemi o domande si prega di contattare NightSearcher Limited o un distributore autorizzato.	
Istruzioni di sicurezza:	
- La temperatura ambiente è compresa tra -20°C e +55°C.	
- La torcia deve essere caricata in un'area non pericolosa. Utilizzare il caricabatteria Ex ic o il caricabatteria specificato nel manuale utente e fornito dal produttore.	
- Avvertenza - NON APRIRE QUANDO È PRESENTE UN'ATMOSFERA ESPLOSIVA.	
Standard:	
3.1. EN 60079-0	Matériel électrique pour atmosphères explosive gazeuses - Partie 1 : Exigences générales.
3.2. EN 60079-11	Matériel électrique pour atmosphères explosive gazeuses - Partie 4 : Sécurité intrinsèque "i".
3.3.EN 60079-31	Atmosphères explosive - Partie 31 : Equipement de protection contre l'inflammation des poussières par enveloppe « t ».
3.4. EN 55015	Limiti e metodi di misurazione delle caratteristiche di perturbazione radioelettrica dell'energia elettrica e delle apparecchiature simili
3.5. EN 60598-1	Apparecchi di illuminazione - Parte 1 : Exigences générales et essais.
3.6. EN 62321	Produits électrotechniques - Détermination des niveaux de sei sostanze réglementées (plomb, mercure, cadmio, cromo esavalente, polybromobiphényles, polybromodiphényléthers)
3.7. EN 60529	Degrés de protection procurés par l'enveloppe (codice IP).
Certificazione di prodotto:	ATEX, CE e RoHS

Instalación de la batería: Advertencia - Sustituya las pilas únicamente en áreas no peligrosas.
Carga:
- Retire el tapón de goma de protección e inserte el cable de alimentación en la toma de carga de la linterna ❸
- Conecte el enchufe a una toma de corriente de CA de 100-240V.
- Encender la red: Una luz roja se iluminará durante la carga. Una luz verde se iluminará una vez totalmente recargada.
- Cuando esté totalmente cargada, apague la alimentación de CA y desconecte el cable de la linterna.
- Reemplace el enchufe de goma del cargador en el zócalo.
Operación:
- Presione el interruptor del foco frontal ❹ una vez para obtener un alto rendimiento, presione nuevamente para un bajo rendimiento, presione un tercero para apagarlo. Mantenga presionado el interruptor durante más de 3 segundos para una salida intermitente.
- Presione el interruptor de reflector trasero ❶ una vez para encender y nuevamente para apagar.
- Cuando la alimentación está apagada, mantenga presionado el interruptor durante tres segundos, los tiempos de parpadeo indican la capacidad de a batería. Parpadear cinco veces significa lleno.
Reemplazo de la batería:
SOLAMENTE REEMPLAZA LA BATERÍA EN UN AMBIENTE SEGURO.
- Desenrosque la cubierta de la cola y retire la batería y el plomo.
- Separar las dos partes de la cubierta verde para liberar la batería.
- Extraiga la batería y sustituya la batería nueva.
- Asegúrese de que el PCB esté en la ranura de retención correctamente.
- Alinee la llave principal dentro de la carcasa de la antorcha e inserte la pila en el soquete.
- Reemplace la caja externa verde sobre la batería.
- Enrosque la tapa trasera en la antorcha.
Advertencia General:
- No exponga la batería a un calor excesivo, ya que puede provocar una explosión.
- No utilice objetos metálicos para cortocircuitar los extremos positivo y negativo de la batería.
- No deseeche la pila en la basura doméstica, utilice el método correcto de eliminación.
- No soldar directamente sobre la batería.
- No deje que la batería se moje ni sumerja la batería en agua.
- Mantenga la batería alejada de los niños.
- No encienda la linterna directamente en los ojos de las personas, ya que puede dañar su vista.
- Realizar un ciclo completo de descarga y recarga cada medio año si se almacena durante mucho tiempo.
- No intente reparar la unidad. En caso de cualquier problema o pregunta, póngase en contacto con NightSearcher Limited o un distribuidor autorizado.
Instrucción de seguridad:
- La temperatura ambiente es de -20°C a +55°C.
- La linterna se cargará en un área no peligrosa. Se utilizará el cargador Ex ic o el cargador especificado en el manual del usuario y proporcionado por el fabricante.
- Advertencia - NO ABRIR CUANDO HAYA UNA ATMÓSFERA EXPLOSIVA.
Normas:
3.1. EN 60079-0 Material eléctrico para atmósferas explosivas, miradores - Parte 1: Exigencias generales.
3.2. EN 60079-11 Material eléctrico para atmósferas explosivas, miradores - Parte 4: Seguridad intrínseca "i".
3.3.ES 60079-31 Atmósferas explosivas - Parte 31: Equipo de protección contra la inflamación de los polsúliers par envelope «t».
3.4. EN 55015 Límites y métodos de medición de las características de perturbación radioeléctrica de la descarga eléctrica y equipos similares
3.5. EN 60598-1 Luminaire s - Parte 1: Exigencias generales y ensayos.
3.6. EN 62321 Productos electro t écnicos - Determinación de niveles de seis sustancias reguladas (plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, polibromobifenilos, polibromodifeniléteres)
3.7. EN 60529 Degrés de protection procurés par l'enveloppe (código IP).
Certificación de producto: ATEX, CE y RoHS

Batterie-Installation: Warnung - Ersetzen Sie die Batterien nur in explosionsgefährdeten Bereichen.
Aufladung:
- Entfernen Sie den Netzstopfen und stecken Sie das Netzkabel in die Ladebuchse der Taschenlampe ❸
- Schließen Sie den Netzstecker an eine Netzsteckdose 100-240V an.
- Während des Ladevorgangs leuchtet ein rotes Licht. Ein grünes Licht leuchtet einmal vollständig aufgeladen auf.
- Wenn Sie voll aufgeladen sind, schalten Sie das Netzkabel aus und trennen Sie das Kabel von der Taschenlampe.
- Den Gummistopfen des Ladegeräts wieder in die Steckdose einsetzen.
Betrieb:
- Drücken Sie den vorderen Scheinwerferschalter ❹ einmal, um eine hohe Leistung zu erzielen. Drücken Sie erneut, um eine niedrige Leistung zu erzielen. Drücken Sie eine dritte Taste, um das Gerät auszuschalten. Halten Sie den blinken.
- Drücken Sie den Schalter für das hintere Flutlicht einmal, um es einzuschalten und erneut, um es auszuschalten.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter drei Sekunden lang gedrückt. Die Blinkzeiten geben die Kapazität des Akkus an. Fünfmaliges Blinken bedeutet voll.
Ersetzen der Batterie:
ERSETZEN SIE NUR DIE BATTERIE IN EINER SICHEREN UMGEBUNG.
- Schwanzdeckel abschrauben und Batterie und Leiterplatte ausbauen.
- Trennen Sie die beiden Teile der grünen Abdeckung, um die Batterie freizugeben.
- Batterie entnehmen und neue Batterie austauschen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Platine richtig eingezogen ist.
- Tauschen Sie das grüne Gehäuse über der Batterie aus.
- Heckkappe wieder auf Fackel schrauben.
- Hauptschlüssel innerhalb des Brennergehäuses ausrichten und Batterie wieder in den Brenner einlegen.
Allgemein Warnung:
- Setzen Sie die Batterie keinen übermäßigen Hitze aus, da dies zu Explosionen führen kann.
- Verwenden Sie keine Metallgegenstände zum Kurzschließen des positiven und negativen Endes der Batterie.
- Entsorgen Sie den Akku nicht im Hausmüll, verwenden Sie bitte die richtige Entsorgungsmethode.
- Nicht direkt an die Batterie anlöten.
- Die Batterie nicht nass werden lassen oder die Batterie in Wasser tauchen.
- Halten Sie die Batterie von Kindern fern.
- Glänzen Sie nicht die Taschenlampe direkt in die Augen der Leute, da sie ihr Sehvermögen schädigen kann.
- Führen Sie bei längerer Lagerung halbjährlich einen vollständigen Entlade- und Wiederaufladezyklus durch.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Im Falle von Problemen oder Fragen kontaktieren Sie bitte NightSearcher Limited oder einen autorisierten Händler.
Sicherheitsanleitung:
- Die Umgebungstemperatur beträgt -20°C bis +55°C.
- Die Taschenlampe muss in einem ungefährlichen Bereich aufgeladen werden. Es ist das Ex-ic-Ladegerät oder das im Benutzerhandbuch angegebene und vom Hersteller bereitgestellte Ladegerät zu verwenden.
- Warnung - NICHT ÖFFNEN, WENN EINE EXPLOSIONSGEFÄHRDETE ATMOSPÄHERE VORHANDEN IST.
Normen:
3.1. EN 60079-0 Matériel électrique pour atmosphères explosive gazeuses - Part 1 : Exigences générales.
3.2. EN 60079-11 Matériel électrique pour atmosphères explosive gazeuses - Part 4 : Sécurité intrinsèque "i".
3.3.EN 60079-31 Atmosphères explosives - Partie 31 : Equipement de protection contre l'inflammation des poussières par enveloppe « t ».
3.4. EN 55015 Limites et méthodes de mesure de caractéristiques of perturbation radioélectrique de l'éclairage électrique et des équipements similaires
3.5. EN 60598-1 Leuchten - Teil 1: Exigences générales et essais.
3.6. EN 62321 Elektrotechnische Produkte - Bestimmung des Niveaus von sechs Stoffen (Plomb, Quecksilber, Cadmium, sechswertiges Chrom, Polybrombiphényles, Polybromdiphényléthers)
3.7. EN 60529 Degrés de Protection procurés par l'enveloppe (Code IP).
Produktzertifizierung: ATEX, CE und RoHS

^[1] - Retirer la fiche en caoutchouc de protection et insérer le cordon d'alimentation dans la prise de charge de la lampe de poche

^[2] - Branchez la fiche secteur à une prise secteur 100-240V

^[3] - Mise sous tension: Un voyant rouge s'allume pendant le chargement. Un voyant vert s'allume une fois complètement rechargé